

Warszawa, dnia 9 października 2019 r.

Poz. 1914

## OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 28 sierpnia 2019 r.

### **w sprawie mocy obowiązującej Konwencji Rady Europy o koprodukcji filmowej (poprawionej), sporządzonej w Rotterdamie dnia 30 stycznia 2017 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie ustawy z dnia 4 października 2018 r. o ratyfikacji Konwencji Rady Europy o koprodukcji filmowej (poprawionej), sporządzonej w Rotterdamie dnia 30 stycznia 2017 r. (Dz. U. poz. 2189) Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej dnia 18 marca 2019 r. ratyfikował wyżej wymienioną konwencję.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że zgodnie z art. 19 ust. 1 konwencji weszła ona w życie dnia 1 października 2017 r.

Zgodnie z art. 19 ust. 2 konwencji weszła ona w życie w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej dnia 1 sierpnia 2019 r.

Przy składaniu dokumentu ratyfikacyjnego Rzeczpospolita Polska złożyła następującą deklarację do art. 5 ust. 5 konwencji:

„Rzeczpospolita Polska oświadcza, zgodnie z art. 5 ust. 5 konwencji, że właściwą władzą jest:

Polski Instytut Sztuki Filmowej  
ul. Krakowskie Przedmieście 21/23  
00-071 Warszawa  
Tel. +4822 421-130  
Faks + 4822 421-241  
e-mail: pifs@pifs.pl”.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że stronami konwencji stały się lub staną się w podanych poniżej datach:

Republika Chorwacji	1 stycznia 2019 r.
Królestwo Danii	1 maja 2019 r.
Gruzja	1 lipca 2019 r.
Irlandia	1 września 2019 r.
Republika Litewska	1 stycznia 2019 r.
Republika Łotewska	1 sierpnia 2019 r.
Republika Malty	1 maja 2018 r.
Królestwo Niderlandów <sup>1)</sup>	1 grudnia 2017 r.
Królestwo Norwegii	1 października 2017 r.

<sup>1)</sup> Dotyczy tylko europejskiej części Królestwa Niderlandów.

Rzeczpospolita Polska	1 sierpnia 2019 r.
Republika Serbii	1 marca 2019 r.
Republika Słowacka	1 października 2017 r.
Konfederacja Szwajcarska	1 sierpnia 2019 r.
Królestwo Szwecji	1 października 2017 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że przy składaniu dokumentów ratyfikacyjnych niżej wymienione państwa złożyły następujące deklaracje i zastrzeżenia:

#### **Republika Chorwacji**

Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 ust. 5 Konwencji, właściwą władzą wyznaczoną w odniesieniu do Republiki Chorwacji jest:

Ministerstwo Kultury Republiki Chorwacji  
Runjaninova 2  
10000 Zagrzeb Chorwacja.”

Declaration:

“In accordance with Article 5, paragraph 5, of the Convention, the competent authority designated with respect to the Republic of Croatia is:

The Ministry of Culture of the Republic of Croatia  
Runjaninova 2  
10000 Zagreb Croatia.”

#### **Królestwo Danii**

Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 ust. 5 Konwencji właściwą władzą wyznaczoną przez Danię jest:

Det Danske Filminstitut  
Gothersgade 55  
1123 Kopenhaga K  
Dania  
Tel: +45 3374 3400  
E-mail: dfi@dfi.dk.”

Declaration:

“In accordance with Article 5, paragraph 5, of the Convention, the competent authority designated by Denmark is:

Det Danske Filminstitut  
Gothersgade 55  
1123 København K  
Denmark  
Tel: +45 3374 3400  
E-mail: dfi@dfi.dk.”

**Gruzja**

Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 ust. 5 Konwencji właściwą władzą wyznaczoną przez Gruzję jest:

LEPL Gruzjińskie Narodowe Centrum Filmowe  
4 Sanapiro Street  
0105 Tbilisi  
Gruzja  
Tel: +995 32 2 999 200  
Faks: +995 32 2 999 102  
E-mail: info@gnfc.ge.”

Declaration:

“In accordance with Article 5, paragraph 5, of the Convention, the competent authority designated by Georgia is:

LEPL Georgian National Film Center  
4 Sanapiro Street  
0105 Tbilisi  
Georgia  
Tel: +995 32 2 999 200  
Fax: +995 32 2 999 102  
E-mail: info@gnfc.ge.”

**Irlandia**

Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 ust. 5 Konwencji właściwą władzą w odniesieniu do Irlandii jest:

Screen Ireland / FísÉireann  
Queensgate  
23 Dock Road  
Galway – Ireland  
Telefon: +353 (0)91 56 13 98  
Faks: +353 (0)91 56 14 05  
E-mail: info@screenireland.ie.”

Declaration:

“In accordance with Article 5, paragraph 5, of the Convention, the competent authority in respect of Ireland is:

Screen Ireland / FísÉireann  
Queensgate  
23 Dock Road  
Galway – Ireland  
Telephone: +353 (0)91 56 13 98  
Fax: +353 (0)91 56 14 05  
E.mail: info@screenireland.ie.”

**Republika Litewska**

## Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 ust. 5 Konwencji Litewskie Centrum Filmowe podległe Ministerstwu Kultury Republiki Litewskiej zostało wyznaczone jako właściwa władza odpowiedzialna za stosowanie Konwencji. Dane kontaktowe Litewskiego Centrum Filmowego (Lithuanian Film Center) to:

Zigmanto Sierakausko st. 15,  
LT-03105 Wilno  
Tel.: +370 5 213 0547  
Faks: +370 5 213 0753  
E-mail: info@lkc.lt  
Internet: <http://www.lkc.lt/en/>.”

## Declaration:

“In accordance with Article 5, paragraph 5, of the Convention, the Lithuanian Film Center under the Ministry of Culture of the Republic of Lithuania has been designated as the competent authority to be responsible for the application of the Convention. The contact information of the Lithuanian Film Center is:

Zigmanto Sierakausko st. 15,  
LT-03105 Vilnius  
Tel.: +370 5 213 0547  
Fax: +370 5 213 0753  
E-mail: info@lkc.lt  
Internet: <http://www.lkc.lt/en/>.”

## Zastrzeżenie:

„Zgodnie z art. 22 ust. 1 Konwencji Sejm Republiki Litewskiej oświadcza, że Republika Litewska zastrzega sobie prawo do ustalenia maksymalnego wkładu innego niż ten określony w art. 9 ust. 1 lit. a Konwencji.”

## Reservation:

“In accordance with Article 22, paragraph 1, of the Convention, the Seimas of the Republic of Lithuania declares that the Republic of Lithuania reserves the right to fix a maximum participation share different from that laid down in Article 9, paragraph 1.a, of the Convention.”

**Republika Łotewska**

## Deklaracja:

„Zgodnie z art.5 ust. 5 Konwencji Republika Łotewska oświadcza, że właściwą władzą, o której mowa w art. 5 ust. 2, jest:

Narodowe Centrum Filmowe Republiki Łotewskiej  
Peitavas 10  
LV-1050 Ryga  
Łotwa  
Tel.: +371 6735 8878  
E-mail: nkc@nkc.gov.lv  
Strona główna: [www.nkc.gov.lv](http://www.nkc.gov.lv).”

Declaration:

“In accordance with Article 5, paragraph 5, of the Convention, the Republic of Latvia declares that the competent authority mentioned in paragraph 2 of Article 5 is:

The National Film Centre of the Republic of Latvia  
Peitavas Street 10  
LV-1050 Riga  
Latvia  
Tel.: +371 6735 8878  
E-mail: nkc@nkc.gov.lv  
Homepage: www.nkc.gov.lv.”

### **Republika Malty**

Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 ust. 2 i 5 Konwencji, Rząd Malty wyznacza jako właściwą władzę:  
Ministerstwo Turystyki  
233, Republic Street  
Valletta – VLT1116  
Tel.: 00.356.2291 5000  
E-mail: tourism@gov.mt.”

Declaration:

„In accordance with Article 5, paragraphs 2 and 5, of the Convention, the Government of Malta designates as competent authority:

The Ministry for Tourism  
233, Republic Street  
Valletta – VLT1116  
Tel.: 00.356.2291 5000  
Email: tourism@gov.mt.”

### **Królestwo Niderlandów**

Deklaracja:

„Królestwo Niderlandów w odniesieniu do europejskiej części Królestwa Niderlandów oświadcza, że zgodnie z art. 5 ust. 2 i 5 Konwencji właściwą władzą jest Stichting Netherlands Fonds voor de Film.”

Declaration:

“The Kingdom of the Netherlands, for the European part of the Kingdom of the Netherlands, declares that, in accordance with Article 5, paragraphs 2 and 5, of the Convention, the competent authority is Stichting Netherlands Fondsvoor de Film.”

### **Królestwo Norwegii**

Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 Konwencji Norwegia wyznacza Norweski Instytut Filmowy (NorskFilminstitutt) jako właściwą władzę zatwierdzającą wnioski o status koprodukcji.”

Declaration:

„In accordance with Article 5 of the Convention, Norway has designated the Norwegian Film Institute (NorskFilminstitutt) as the competent authority to approve applications for co-production status.”

## Zastrzeżenie:

„Zgodnie z art. 22 Konwencji Norwegia zastrzega sobie prawo do ustalenia maksymalnego wkładu innego niż ten określony w art. 9 ust. 1 lit. a Konwencji.”

## Reservation:

“In accordance with Article 22 of the Convention, Norway reserves the right to fix a maximum participation share different from that laid down in Article 9, paragraph 1.a, of the Convention.”

**Republika Słowacka**

## Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 Konwencji, właściwą władzą wyznaczoną w odniesieniu do Republiki Słowackiej jest:

Słowacki Fundusz Audiowizualny  
Grösslingova 53  
811 09 Bratysława  
Republika Słowacka  
Tel: +421 (2) 5923 4545  
Faks: +421 (2) 5923 4461  
E-mail: sekretariat@avf.sk.”

## Declaration:

“In accordance with Article 5 of the Convention, the competent authority designated with respect to the Slovak Republic is:

Slovak Audiovisual Fund  
Grösslingova 53  
811 09 Bratislava  
Slovak Republic  
Tel: +421 (2) 5923 4545  
Fax: +421 (2) 5923 4461  
E-mail: sekretariat@avf.sk.”

**Konfederacja Szwajcarska**

## Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 ust. 5 Konwencji Szwajcaria oświadcza, że właściwą władzą, o której mowa w art. 5 ust. 2, jest:

Le Département fédéral de l'Intérieur  
Office fédéral de la culture  
Hallwylstrasse 15  
CH – 3003 Berno  
Cinema.film@bak.admin.ch.”

## Declaration:

“In accordance with Article 5, paragraph 5, of the Convention, Switzerland declares that the competent authority mentioned in paragraph 2 of Article 5 is:

Le Département fédéral de l'Intérieur  
Office fédéral de la culture  
Hallwylstrasse 15  
CH – 3003 Berne  
Cinema.film@bak.admin.ch.”

**Królestwo Szwecji**

Deklaracja:

„Zgodnie z art. 5 Konwencji właściwą władzą wyznaczoną przez Szwecję jest:

Szwedzki Instytut Filmowy

Box 27126

S-102 52 Sztokholm.”

Declaration:

“In accordance with Article 5 of the Convention, the competent authority designated by Sweden is:

SvenskaFilminstitutet

Box 27126

S-102 52 Stockholm.”

Minister Spraw Zagranicznych: *J. Czaputowicz*